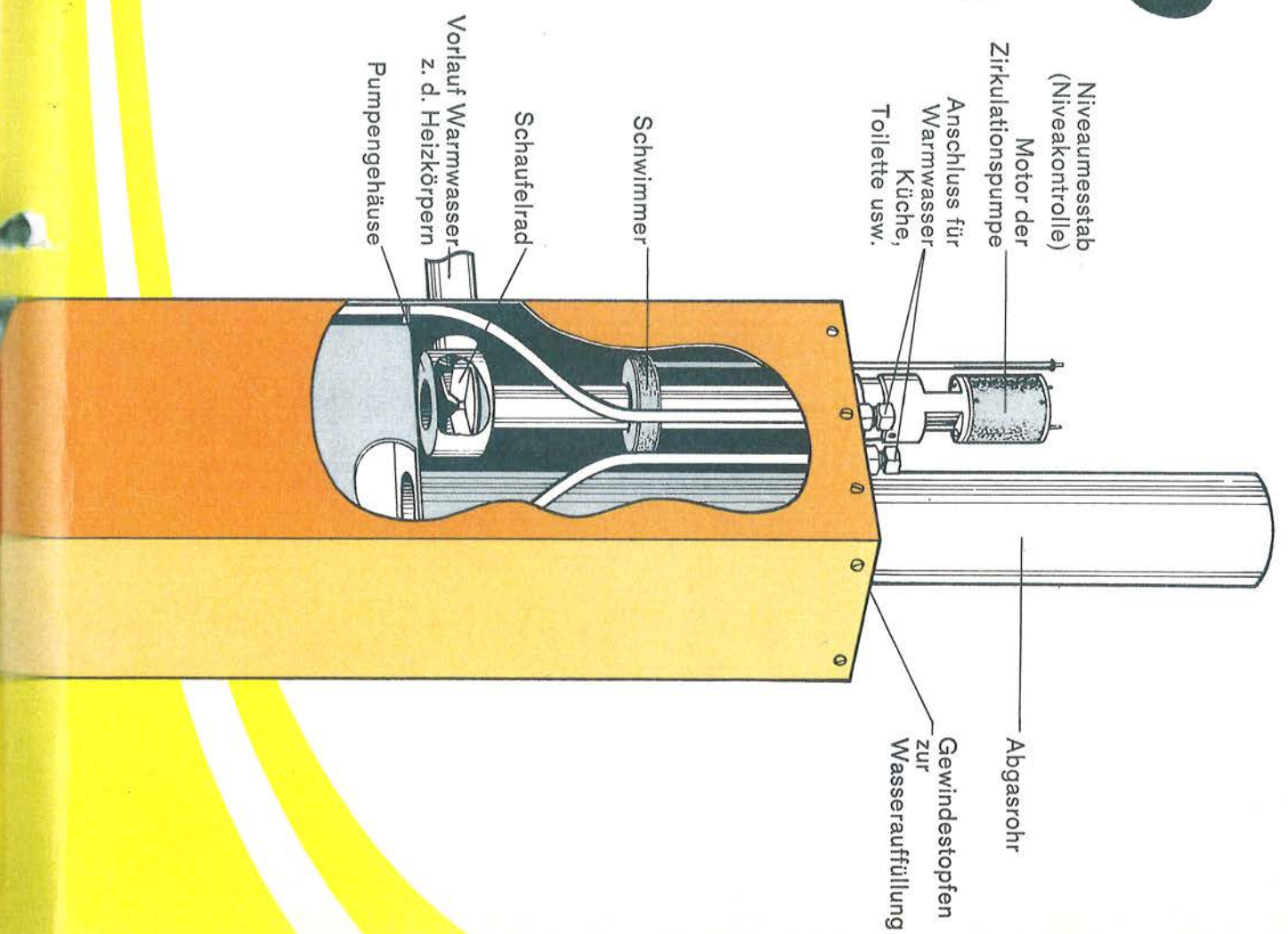


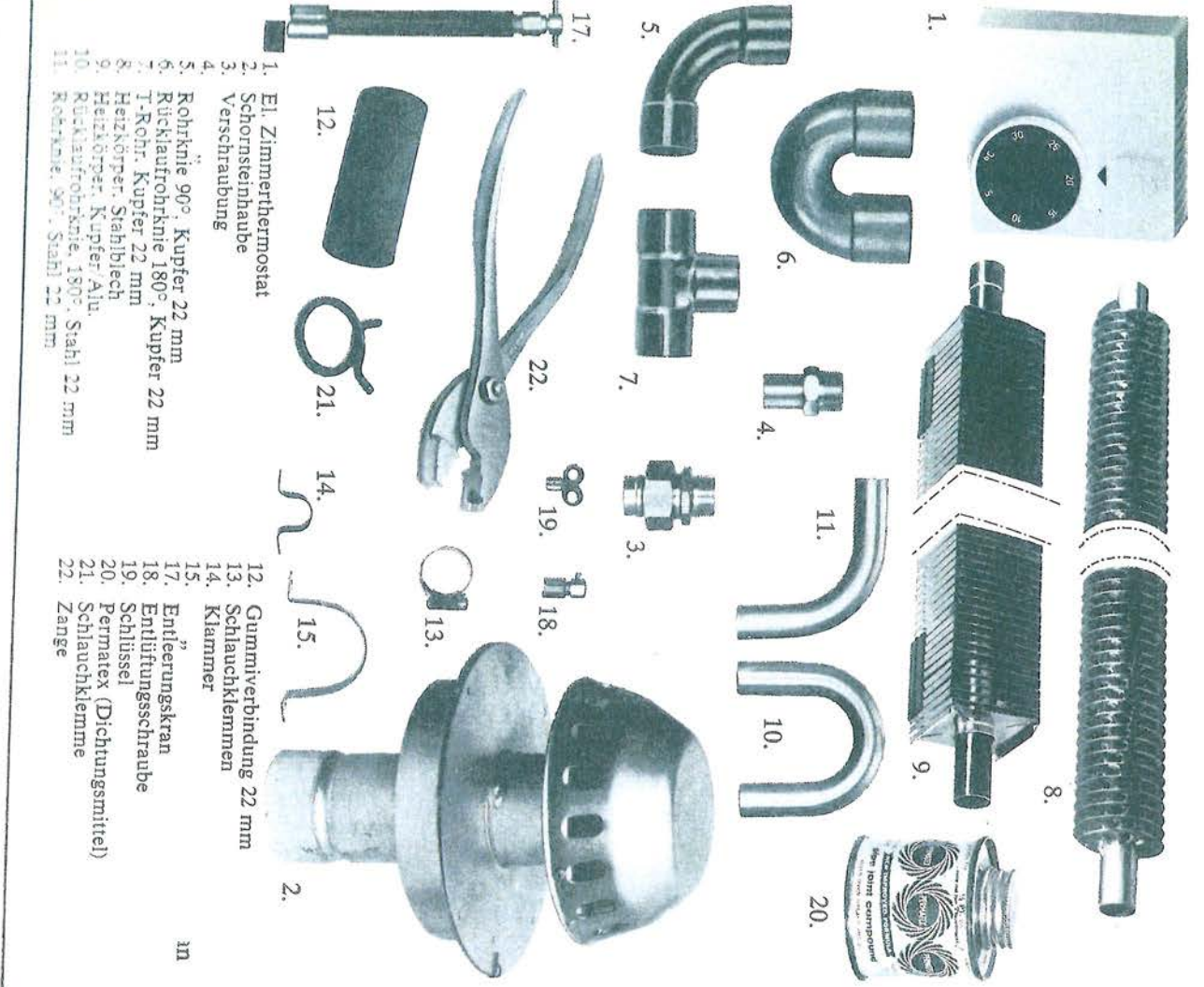
# ALDES 'Jänge Jan'

**otteen** Amsterdam  
caravan- & technische import  
Papaverhoek 27 • telefoon 020-369405 • amsterdam-noord

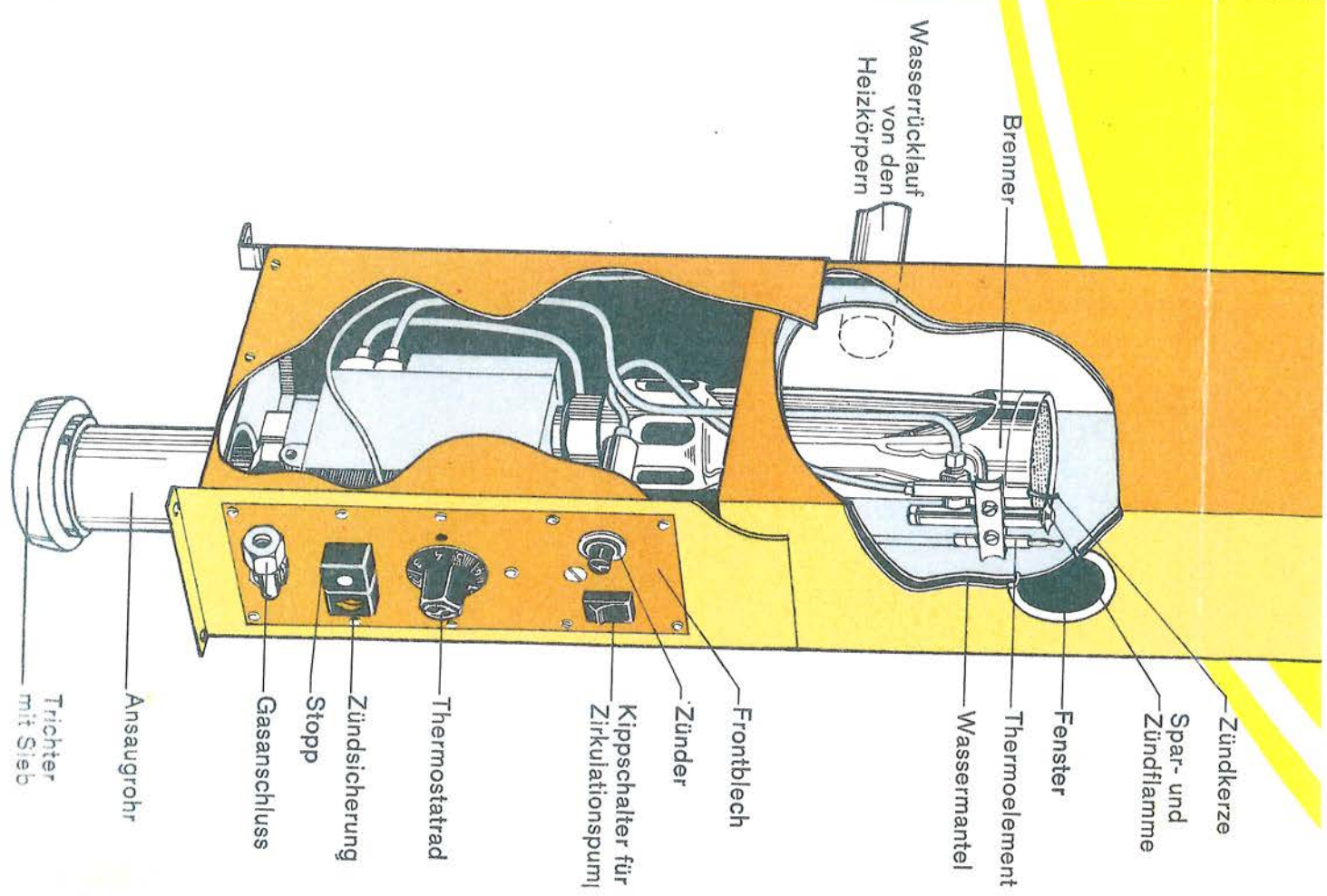


Zirkulationspumpe für 12 V Gleichstrom

Flöpan max 45 g/h  
Butan max 525 g/h



- 1. El. Zimmerthermostat
- 2. Schornsteinhaube
- 3. Verschraubung
- 4. Rohrknie 90°, Kupfer 22 mm
- 5. Rücklaufrohrknie 180°, Kupfer 22 mm
- 6. T-Rohr, Kupfer 22 mm
- 7. Heizkörper, Stahlblech
- 8. Heizkörper, Kupfer/Alu
- 9. Rücklaufrohrknie, 180°, Stahl 22 mm
- 10. Rohrknie, 90°, Stahl 22 mm
- 11. Gummiverbindung 22 mm
- 12. Schlauchklammer
- 13. Klammer
- 14. "Entleerungskran"
- 15. Entlüftungsschraube
- 16. Schlüssel
- 17. Permatex (Dichtungsmittel)
- 18. Schlauchklammer
- 19. Zange
- 20. Zylinderkopf
- 21. Zylinderkopf
- 22. Zylinderkopf



- Wasserrücklauf von den Heizkörpern
- Brenner
- Zündkerze
- Spar- und Zündflamme
- Fenster
- Thermoelement
- Wassermantel
- Zündschalter für Zirkulationspumpe
- Frontblech
- Zünder
- Thermostatrad
- Zündsicherung
- Stopp
- Gasanschluss
- Ansaugrohr
- Trichter mit Sieb

# Die ALLES IN EINEM HEIZUNG mit Automatik, Ausdehnungsbehälter und Zirkulationspumpe zu einer Einheit zusammengebaut. Eine Neuheit auf dem Gebiet der Heizung für Caravan, Mobilheime und Ferienhäuser.

„ALDE'S“ neue Heizung ist nicht nur ein technischer Fortschritt sondern auch in der Praxis äusserst einfach zu installieren — hat minimalsten Raumbedarf — leicht austauschbare Teile und Warmwasserbereiter für Küche und Waschräum.

Um auf kleinstmöglichem Raum „ALDES“ unterzubringen haben wir die Heizung „in die Höhe gebaut“ was zusätzlich noch zu einer besseren Selbstzirkulation führt — auch wenn die Pumpe ausgeschaltet ist. „ALDE COMPACT“ funktioniert also im Notfall auch ohne Strom.

Durch den speziellen Aufbau unserer Heizung wurde eine wesentlich grössere Wirtschaftlichkeit erreicht.

Sicher wollen Sie in Ihrem Caravan oder Ferienhaus eine Heizung mit Zirkulationspumpe haben, genauso wie in Ihrer Villa.

Wie bei unseren bisherigen erprobten Modellen hat auch „ALDE COMPACT“ eine piezoelektrische Zündung mit thermoelektrischer Zündsicherung. Die geräuschlos brennende Flamme lässt sich stufenlos regulieren, der eingebaute Pumpenmotor sorgt für ständige Warmwasserzirkulation und ist sparsam im Stromverbrauch.

Bei sachgemäss ausgeführter Installation arbeitet der Motor nur in kurzen Perioden und erzeugt trotzdem „GLEICHMÄSSIGE-GEMÜTLICHE-WÄRME“. Ein Heizsystem ohne störende Ventilations- oder Zirkulationsgeräusche.

Ob „FRÜHLING, HERBST ODER WINTER“ durch die regulierbare Wassertemperatur von 30° bis 90°, kann jede Innentemperatur erreicht werden. Mit derselben Wirkung wie das Beimischventil einer Wohnraumheizung gibt die Zirkulationspumpe gleichmässige Wärmeverteilung selbst bei niedrigen Wassertemperaturen.

## Technische Daten:

Höhe	1680 mm
Breite	120 mm
Tiefe	185 mm
Gesamtliefe mit Schaltknöpfen	210 mm
Effekt	Propan 5060 kcal/h Butan 5650 kcal/h Propan max 457 g/h Butan max 525 g/h
Gasverbrauch	
Zirkulationspumpe für 12 V Gleichstrom	